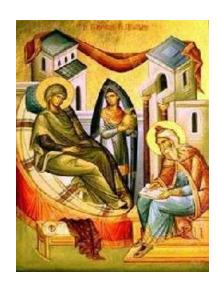
## Saint Katherine Greek Orthodox Church



Sunday, June 21, 2020 2nd Sunday of Matthew

St. Julian the Martyr of Tarsus St. Terentios, Bishop of Iconium St. Nikitas, the New Martyr of Nisyros



#### Apolytikion of the Day (1st Tone)

Although the stone was sealed by the Jews, and the soldiers guarded Your most pure body, You arose on the third day, O Savior, giving life to the world. For this reason, the heavenly powers cried out to you, O Giver of Life: Glory to Your resurrection, O Christ! Glory to Your kingdom! Glory to Your dispensation, only Lover of Mankind!

Του λίθου σφραγισθέντος υπό των Ιουδαίων, και στρατιωτών φυλασσόντων το άχραντόν Σου σώμα, ανέστης τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τω κόσμω την ζωήν. Διά τούτο αι δυνάμεις των ουρανών εβόων σοι Ζωοδότα. Δόξα τη αναστάσει σου Χριστέ, δόξα τη βασιλεία σου, δόξα τη οικονομία σου, μόνε Φιλάνθρωπε.

### Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)

Let us praise the all lauded and noble bride of Christ, the godly Katherine, the guardian of Sinai and its defense, who is also our support, assistance and our help; for with the Holy Spirit's sword she hath silenced brilliantly the clever among the godless; and being crowned as a Martyr, she now does ask great mercy for us all.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν. Ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς των ασεβών, του Πνεύματος τη δυνάμει. Και νυν ως Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι το μέγα έλεος.

#### Kontakion of the Holy Pentecost (4th Plagal Tone)

The world offers You, the author of all creation, as the first-fruits of nature, the God-bearing martyrs. O most merciful, by their intercessions, through the Theotokos, maintain Your Church in perfect peace.

Ώς ἀπαρχὰς τῆς φύσεως, τῷ φυτουργῷ τῆς κτίσεως, ἡ οἰκουμένη προσφέρει σοι Κύριε, τοὺς θεοφόρους Μάρτυρας, ταῖς αὐτῶν ἰκεσίαις, ἐν εἰρήνῃ βαθείᾳ, τὴν Ἐκκλησίαν σου, διὰ τῆς Θεοτόκου συντήρησον, πολυέλεε.

## Epistle Reading

Let your mercy, O Lord, be upon us. Rejoice in the Lord, O ye righteous. The reading is from St. Paul's Letter to the Romans.

Romans 2:10-16 – Brethren, glory and honor and peace for everyone who does good, the Jew first and also the Greek. For God shows no partiality. All who have sinned without the law will also perish without the law, and all who have sinned under the law will be judged by the law. For it is not the hearers of the law who are righteous before God, but the doers of the law who will be justified. When Gentiles who have not the law do by nature what the law requires, they are a law to themselves, even though they do not have the law. They show that what the law requires is written on their hearts, while their conscience also bears witness and their conflicting thoughts accuse or perhaps excuse them on that day when, according to my gospel, God judges the secrets of men by Christ Jesus.

## Gospel Reading

Matthew 4:18-23 — At that time, as Jesus walked by the Sea of Galilee, he saw two brothers, Simon who is called Peter and Andrew his brother, casting a net into the sea; for they were fishermen. And he said to them, "Follow me, and I will make you fishers of men." Immediately they left their nets and followed him. And going on from there he saw two other brothers, James the son of Zebedee and John his brother, in the boat with Zebedee their father, mending their nets, and he called them. Immediately they left their boat and their father, and followed him. And he went about all Galilee, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom and healing every disease and every infirmity among the people.

## Happy Father's Day!



# <u>Announcements</u>



**Trisagio Services** are offered this morning for **John George Gatsis**, father of Diane Gatsis Havinga; for **Gisella Caparell**; and for **Joel George DeSatnick** and **Paraskevi DeSatnick Morlock**, parents of Jimmy DeSatnick and Tori Carr. May their memory be eternal!

**Adult Bible Studies class** – In this time of social distancing, let us continue our weekly Adult Bible Studies online. Join us each Thursday evening at 7:00pm. We will take up a new topic each week on Thursdays, with: "What is the Meaning of Resurrection?"

Catechetical Lectures of Saint Cyril of Jerusalem – A Greek Bible Study led by Professor Ioannis Gkigkitzis. The Adult Catechism and Sacraments class "Catechetical Lecture of Saint Cyril" is taking place every Tuesday online at 7:15 p.m. This includes time for discussion and fellowship.

**Vacation Bible Camp 2020** – This year's VBC is cancelled due to the Covid-19. It will be on, God willing, next summer. The theme will be "Fruits of the Holy Spirit" and an exciting week of activities is being planned! Please consider volunteering as a teacher, assistant, lunch preparation, or donating to this ministry. Sign up sheets are posted on Sunday School's bulletin board. Thank you!

**Attention Parishioners!** When attending Church services and events at our church, kindly please park your car properly within the designated parking space lines in the parking lot. This will prevent loss of a space for someone else to park their car. *Thank you!* 

Food Pantry Collection – This morning, we will partner with Columbia Baptist to fill their Food Pantry which has been serving more and more families over the past few weeks! The need is great! These are the items we are collecting: Boxed macaroni and cheese, pasta, and pasta sauce. Also, please bring plastic grocery bags as the Food Pantry needs these to distribute food to the families. Please do not use/bring paper bags. We will be set up in the circular driveway beginning at 9:45am (under the canopy). You don't need to get out of your cars...we'll come to you. And even if you aren't attending Liturgy, please bring these much needed items. What a great way to celebrate Father's Day! Thank you so much!

Have a Pleasant, Healthy, Safe, Blessed Summer!

#### Church Services

Sunday, June 21 2<sup>nd</sup> Sunday of Matthew – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am

Tuesday, June 23 Paraklesis to the Holy Trinity in Defense from the Pandemic 7:00pm

Wednesday, June 24 The Nativity of St. John the Baptist – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am

Sunday, June 28 3<sup>rd</sup> Sunday of Matthew – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am

Monday, June 29 The Apostles Peter and Paul — Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am

Tuesday, June 30 Synaxis of the Twelve Apostles – Paraklesis to the Holy Defense from the Pandemic 7:00pm

Sunday Services and Weekday Services: Orthros 9:00am, Divine Liturgy 10:00am



Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να Σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας γιά την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού Σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online at <a href="http://www.saint-katherines.org/about\_us/sunday-bulletins">http://www.saint-katherines.org/about\_us/sunday-bulletins</a>.



## New Jersey Church Organizations

Acolytes – Michael Parrish and Leon Porter, 571-213-1109 Protos-Psalter – Nicholas Mpras, 703-560-7714 Choir Director – John Slanta, 703-307-0142 Catechetical School – Christina Vazquez, 703-728-2657 Hellenic Education Center – 703-671-1515

Philoptochos President – Mary Varlas, 703-965-4161 YAL President – Faye Anson, 703-437-5747 GOYA President – Iliana Tzafolias,

SaintKatherineGOYA@aol.com
JOY – Vaitsa Bousbouras, vsbousbouras@yahoo.com
HOPE – Doris Mentis, doris@alumni.virginia.edu

3149 Glen Carlyn Road Falls Church, Virginia 22041 Phone 703-671-1515 Fax 703-671-1385

Please visit our website at:

www.saint-katherines.org

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church